

Twitter Thread by [karthik \[REDACTED\] \[REDACTED\] | Sanatani](#)



[karthik \[REDACTED\] \[REDACTED\] | Sanatani](#)
[@almightykarthik](#)



Warm wishes, dear Tweeples on #ThiruvalluvarDay and a Happy Maattu Pongal!

Not sure how many of you know, but today is #ThiruvalluvarDay. A day dedicated to Thiruvalluvar (Valluvar) – a Tamizh poet & philosopher.

[@HelloNNewman](#) [@RajeAiyer](#)



There's not much information available about Thiruvalluvar, in fact, it is not known whether his name was indeed 'Thiruvalluvar'. It is believed that he used to live in Mylapore (in Chennai).

[@VedicWisdom1](#) [@Mahadevangini](#)

So, why is Thiruvalluvar such a celebrated author? Someone about whom no verifiable information is available, apart from work exalting him. It is because of his work - 'Tirukku^{Ma}' (a collection of couplets on ethics, political and economical matters, and love) is +

[@shri_v](#)

+ well known and probably the only non-religious book that has maximum translations (41), though I was able to find list of only 35 languages.

The earliest reference to Thiruvalluvar is found in works called 'Thiruvalluva Maalai' (Garland of Thiruvalluvar).

@hathyogi31

This is of utmost significance because this anthology contains fifty-five verses, each written by different poets praising the ancient work of 'Kural' and its author 'Valluvar'. This work is believed to be of poets spanning centuries beginning from around 1st century CE, +

+ till the collection believed to reach its current form by 11th century CE.

As mentioned earlier, there's no authentic account that gives us his name as 'Thiruvalluvar'. And same is the case with his book 'Thirukkural', whose original name is lost in annals of time.

That is why 19th century French translator E. S. Ariel calls Thirukkural as "The book without a name by an author without a name." Though, as per legends associated with 'Thiruvalluva Maalai', Thiruvalluvar referred to his work as 'Muppaal' while presenting it in Madurai.

Thirukkural is an amazing compilation divided into 133 chapters with 10 couplets a chapter, brining the overall number of 'Kurals' to 1330. All these 133 chapters are grouped in to three books as below:

@Bhaktirassagar @GunduHuDuGa

Book I – A $\blacksquare$ am (■■■■■): Book of Virtue (Dharma), dealing with moral values of an individual and essentials of yoga philosophy (Chapters 1-38)

Book II – Poru $\blacksquare$ (■■■■■■■): Book of Polity (Artha), dealing with socio-economic values, polity, society and administration (Chapters 39-108)

Book III – Inbam (■■■■■■■): Book of Love (Kama), dealing with psychological values and love (Chapters 109-133)

Such is impact of this author and his literary work that almost all religious groups started making claim that he belonged to their belief.

@AnuSatheesh5 @Elf of Shiva

He's still being used as symbol of 'secularism' by political parties – wonder how that's possible, since there was no advent of Christianity and Islam till 6th & 7th century respectively in India. And as I mentioned earlier 'Thiruvalluva Maalai' is a testament that +

@desi thug1



+ Thiruvalluvar had composed Thirukkural' before 1st century CE. Anyways, let's move on since this is not the essence of this thread.

While it's fascinating reading about the origin of this amazing work, I would rather focus on the work itself.

@Itishree001 @Anshulspiritual

So, with great personal pleasure, I'll try and bring you one Kural (couplet) a day.
And the saying goes, there's no better time then now to start something. So, let's look at the first couplet.

1.1.1 (Book 1. Chapter 1. Kural 1):

[illegible]

Transliteration(Tamil to English):
agara Mudhala ezhuththellaam aadhi
Pakavan Mudhatre ulaku

Explanation: As 'A' or '■' is the beginning of letters, so is the eternal God the beginning of life/world.

@Kishoreciyer1 @chittukuruvi4

Here's another explanation (this is my understanding): According to some sources, it is believed that Thiruvalluvar was born to a woman from Shudra Varna named 'Adi' and a man of Brahmin Varna named 'Bhagwan'. Thus, I believe this Kural or couplet is in way +

+ talking about Thiruvalluvar's world which begin from 'Adi Bhagwan', his parents.

Watch out this space for a Kural or couplet a day. Hope you liked reading this thread.

Have a great weekend! Stay Safe and Happy!

Content Source: Various websites
Pics: Bing

@BesuraTaansane

